



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60456:2005/A12:2011**  
**01-maj-2011**

**Nadomešča:**  
**SIST EN 60456:2005/A11:2007**

---

**Gospodinjski pralni stroji - Metode za merjenje funkcionalnosti - Dopolnilo A12**

Clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance

Waschmaschinen für den Hausgebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

Machines à laver le linge pour usage domestique - Methodes de mesure de l'aptitude à la fonction

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60456:2005/A12:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5666b33-9078-4089-b949-4441/sist-en-60456-2005-a12-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5666b33-9078-4089-b949-4441/sist-en-60456-2005-a12-2011>

**Ta slovenski standard je istoveten z EN 60456:2005/A12:2011**

---

**ICS:**

97.060      Aparati za nego perila      Laundry appliances

**SIST EN 60456:2005/A12:2011**      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60456:2005/A12:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5666f33-9078-4089-b949-5d221a61e430/sist-en-60456-2005-a12-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5666f33-9078-4089-b949-5d221a61e430/sist-en-60456-2005-a12-2011>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60456/A12**

April 2011

ICS 97.060

Supersedes EN 60456:2005/A11:2006

English version

## **Clothes washing machines for household use - Methods for measuring the performance**

Machines à laver le linge pour usage  
domestique -  
Méthodes de mesure de l'aptitude à la  
fonction

Waschmaschinen für den Hausgebrauch -  
Verfahren zur Messung der  
Gebrauchseigenschaften

### **iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)**

This amendment A12 modifies the European Standard EN 60456:2005; it was approved by CENELEC on 2011-01-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

# **CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

This amendment to the European Standard EN 60456:2005 was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 59X, Performance of household and similar electrical appliances.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as amendment A12 to EN 60456:2005 on 2011-01-02.

It supersedes EN 60456:2005/A11:2006, *Clothes washing machines for household use – Methods for measuring the performance* as an enriched amendment EN 60456:2005/A12 containing the contents of the former A11 defining a new reference machine, two additional specifications concerning flow rate and dosing procedure and a reduced dosage for cotton programmes for the usage of the new reference machine.

Reason for this replacement: Recent tests between laboratories in Europe and results from an ongoing ring test (RRT 2008) have shown that more repeatable results may be obtained from the new reference machine if a specification is given regarding the flow rate of incoming water and from a modified dosing procedure of detergent (prefill of water into drum before flushing the detergent). The changed dosing procedure is obtained via a new programming card from the manufacturer of the reference machine that shall be used. However the improvement of the detergent loss resulted in a higher level of washing performance. To keep the level of washing performance similar to the old reference machine a reduction of dosage was introduced.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)
- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-01-02  
[SIST EN 60456:2005/A12:2011](#)
  - latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2014-01-02  
[http://standards.cenelec.eu/catalogue/list/a566633-9078-4089-b949-2011-01/sist-en-60456-2005-a12](#)

This European Standard has been prepared under mandate M/047 given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive ELWM (95/12/EC).

---

## Text of A12 to EN 60456:2005

### 5.2.2 Water supply

**Replace the fifth paragraph with:**

The static (gauge) pressure of the water supply at each water inlet for the machine under test shall be maintained at  $(240 \pm 50)$  kPa throughout the test, including filling.

The inlet water flow to the reference machine shall be maintained at  $(15 \pm 2)$  l/min regardless of water pressure.

### Annex A

#### Table A.1 – Specification of the reference washing machine

**Replace the paragraph after Table A.1 by the following:**

For the purpose of energy labelling according to the Commission Directive, only the Wascator type FOM 71 CLS shall be used.

This reference machine and the appropriate wash program are described in Tables A.5 and A.6 of the corrigendum to IEC 60456:2003, published in September 2005.

#### Table A.6 – Wash programme for cotton 60 °C for the Wascator FOM 71 CLS reference washing machine

[corrigendum to IEC 60456:2003, published in September 2005]

**Replace the amount of dosage in the third line of the Table A.6 as follows:**

Dosage reference detergent A\* 155 g

**Replace NOTE 3 with:**

NOTE 3 The energy consumed in the Cotton 60 °C programme should be  $(1,73 \pm 0,15)$  kWh.

**Replace NOTE 5 with:**

NOTE 5 Ready made program memory card including the shortened Cotton 60 °C programme as well as other IEC programmes shall be obtained from the manufacturer of the new reference machine and be labelled EN 60456:2005/A12:2011.

---